

(PL) Polski

## Informacje o bezpieczeństwie

### 1 Produkt i producent

**Produkty:** Front/rear/side splitter, valance, diffuser, spoiler, grill, Wing, bonnet extension, splitter do zabawki czyz coupe, expositor, pipe extensions, spoiler cap, head restraint cover

**Producent / osoba odpowiedzialna w UE:**

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Polska

gpsr@maxtondesign.eu



Przed przystąpieniem do montażu i użytkowania produktu należy zapoznać się z niniejszymi informacjami oraz instrukcją dołączoną do produktu.

Informacje i instrukcję należy zachować, aby można z nich było korzystać w przyszłości.

### 2 Bezpieczeństwo

Należy stosować się i dopilnować, aby osoby, których może to dotyczyć, stosowały się do poniższych ostrzeżeń i uwag.



**OSTRZEŻENIE:** Przy montażu produktu używane są małe elementy luzem (wkręty, podkładki itp.). Jeśli osoba, w szczególności dziecko, weźmie taki element do ust i połknie go lub zadławi się nim, może odnieść ciężki, a nawet prowadzący do śmierci, uszczerbek na zdrowiu. Nie wolno dopuszczać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do miejsca montażu lub demontażu produktu.



**OSTRZEŻENIE:** Opakowanie produktu zawiera folię nieprzepuszczalną dla powietrza. Jeśli osoba, w szczególności małe dziecko, będzie bawić się folią, może odnieść ciężki, a nawet prowadzący do śmierci, uszczerbek na zdrowiu w wyniku braku tlenu. Nie wolno dopuszczać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do części niezmontowanego produktu.



**OSTRZEŻENIE:** Montaż i demontaż produktu wymaga określonego poziomu sprawności psychofizycznej oraz umiejętności technicznych i zdolności manualnych. Jeśli montażu lub demontażu podejmie się osoba, która nie podoła bezpiecznie temu zadaniu ze względu na stan zdrowia, aktualny stan psychofizyczny, wpływ środków psychoaktywnych, umiejętności itp., może dojść do uszczerbku na zdrowiu osób. Montażu lub demontażu produktu powinny podejmować się wyłącznie osoby będące w dobrym stanie psychofizycznym i mające odpowiednie umiejętności. **Każda osoba, która ma wątpliwości, czy potrafi bezpiecznie i prawidłowo zamontować produkt, powinna zwrócić się o fachową pomoc.**



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli produkt zostanie nieprawidłowo zamontowany, może oderwać się od jadącego pojazdu i uderzyć osoby postronne, powodując ciężkie, a nawet śmiertelne obrażenia ciała.

Należy ściśle przestrzegać instrukcji montażu.

**Każda osoba, która ma wątpliwości, czy potrafi bezpiecznie i prawidłowo zamontować produkt, powinna zwrócić się o fachową pomoc.**



**OSTRZEŻENIE:** Produkt może stwarzać zagrożenie dla niechronionych uczestników ruchu drogowego.



**OSTRZEŻENIE:** Niekontrolowane stoczenie się pojazdu może być przyczyną ciężkich, w tym śmiertelnych, obrażeń ciała.

Przed przystąpieniem do montażu lub demontażu produktu należy unieruchomić pojazd za pomocą jego hamulca postojowego i skrzyni biegów.



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli dla ułatwienia montażu pojazd będzie podnoszony, awaria lub nieprawidłowe użycie lub użycie niewłaściwego sprzętu do podnoszenia może doprowadzić do ciężkich, w tym śmiertelnych, obrażeń ciała.

Jeśli pojazd ma być podnoszony, to należy używać wyłącznie sprzętu do podnoszenia prawidłowo dopuszczonego do użytku w kraju, w którym odbywa się montaż.

Należy zachować ostrożność i stosować się do instrukcji dostarczonych przez producenta sprzętu do podnoszenia.



**UWAGA:** Podczas montażu i demontażu produktu mogą występować zagrożenia wynikające z operowania elektronarzędziami i narzędziami ręcznymi (np. wkrętkarką elektryczną, wiertarką, polerką, dmuchawą gorącego powietrza, wkrętakiem ręcznym, nożem).

Należy zachować ostrożność i stosować się do instrukcji dostarczonych przez producentów używanych narzędzi.



**UWAGA:** Elementy układu wydechowego pojazdu mogą być gorące i spowodować poparzenia.

Należy zachować ostrożność i przed rozpoczęciem montażu poczekać, aż układ wydechowy ostygnie. Używać rękawic ochronnych.



### Objaśnienia

**OSTRZEŻENIE:** możliwe wystąpienie poważnego uszczerbku na zdrowiu lub zgonu.

**UWAGA:** możliwe wystąpienie niewielkiego lub umiarkowanego uszczerbku na zdrowiu.

(BG) Bŭlgarski

## Informatsiya za bezopasnost

### 1 Produkt i proizvoditel

**Produkti:** Preden/zaden/stranen spliter, prestilka, difuz'or, spoiler, reshetka, krilo, udŭlzenie na predniya kapak, uyutno kupe spliter za igrachki, ekspozitor, trŭbni udŭlzhiteli, kapachka na spoiler, kapak na oblegalkata za glava

#### Proizvoditel/Otgovorno litse v ES:

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Polsha

gpsr@maxtondesign.eu



Predi da instalirate i izpolzivate produkta, molya, prochetete tazi informatsiya i instruksiite, vklucheni kŭm produkta.

Molya, zapazete informatsiyata i instruksiite za bŭdeshti spravki..

### 2 Sigurnost

Molya, spazvaite i se uverete, che vseki, koito mozhe da bŭde zasegnat, spazva slednite preduprezhdeniya i belezhki



**PREDUPREZHDENIE:** Produktŭt e sgloben s pomoshhta na malki razkhlabeni chasti (vintove, shaibi i dr.). Ako chovek, osobeno dete, postavi takŭv predmet v ustata si i go pogŭlne ili se zadavi s nego, mozhe da pretŭrpi seriozni ili dori fatalni uvrezhdaniya na zdraveto si. Ne pozvol'yavaite na detsa da imat dostŭp do zonata za sglobyavane ili razglobyavane na produkta bez nadzor.



**PREDUPREZHDENIE:** Opakovkata na produkta sŭdŭrzha khermetichno folio. Ako chovek, osobeno malko dete, igrae s folio, mozhe da poluchi seriozni ili dori fatalni naranyavaniya poradi lipsa na kislorod. Ne pozvol'yavaite na detsa da imat dostŭp do chasti ot nesglobeniya produkt bez nadzor



**PREDUPREZHDENIE:** Montazhŭt i demontazhŭt na produkta iziskva opredeleno nivo na psikhofizicheska podgotovka, kakto i tekhnicheski i rŭchni umeniya. Ako montazhŭt ili demontazhŭt se izvŭrshva ot litse, koeto ne e v sŭstoyanie bezopasno da izpŭlni tazi zadacha poradi svoeto zdravoslovno sŭstoyanie, tekushto psikhofizicheskoto sŭstoyanie, vliyanie na psikhoaktivni veshtestva, umeniya i dr., tova mozhe da dovede do uvrezhdane na zdraveto na litsata .

Produktŭt tryabva da se sglobyava ili razglobyava samo ot khora, koito sa v dobro psikhicheskoto i fizicheskoto sŭstoyanie i pritezhavat sŭotvetnite umeniya. **Vseki, koito se sŭmnyava dali mozhe bezopasno i pravilno da instalira produkta, tryabva da potŭrsi profesionalna pomoshht.**



**PREDUPREZHDENIE:** Ako produktŭt e montiran nepravilno, toŭ mozhe da se odдели ot dvizheshto se prevozno sredstvo i da udari minuvachi, prichinyavaŭki seriozni ili dori fatalni naranyavaniya.

Molya, sledvaite vnimatelno instruksiite za sglobyavane.

**Vseki, koito se sŭmnyava dali mozhe bezopasno i pravilno da instalira produkta, tryabva da potŭrsi profesionalna pomoshht.**



**PREDUPREZHDENIE:** Tozi produkt mozhe da predstavlyava risk za nezashhtenite uchastnitsi v dvizhenieto.



**PREDUPREZHDENIE:** Nekontroliranoto vrŭstane nazad na avtomobila mozhe da dovede do seriozno naranyavane, vkluchitelno smŭrt.

Predi da montirate ili demontirate produkta, obezdvizhete avtomobila, kato izpolzivate negovata rŭchna spirachka i skorostna kutiy



**PREDUPREZHDENIE:** Ako prevoznoto sredstvo e povdignato s krik, za da se ulesni montazha, povredata ili nepravilnoto izpolzvanie na ili izpolzvaneto na nepodkhodyashto povdigashto oborudvane mozhe da dovede do seriozno naranyavane ili smŭrt.

Ako prevoznoto sredstvo tryabva da bŭde povdignato, tryabva da se izpolzva samo povdigashto oborudvane, nadlezno odobreno za upotreba v stranata, v koyato se izvŭrshva sglobyavaneto.

Molya, bŭdete vnimatelni i sledvaite instruksiite, predostaveni ot proizvoditelya na podemnoto oborudvane.



**PREDUPREZHDENIE:** Po vreme na montazha i demontazha na produkta mozhe da vŭzniknat opasnosti poradi izpolzvaneto na elektricheski instrumenti i rŭchni instrumenti (napr. elektricheska otvertka, bormashina, mashina za polirane, ventilator s goresht vŭzdukh, rŭchna otvertka, nozh).

Molya, bŭdete vnimatelni i sledvaite instruksiite, predostaveni ot proizvoditelite na instrumentite, koito izpolzivate.



**PREDUPREZHDENIE:** Komponentite na izpuskatelnata sistema na avtomobila mozhe da sa goreshti i da prichinyat izgaryaniya.



Molya, bŭdete vnimatelni i ostavete izpuskatelnata sistema da se okhladi, predi da zapochnete montazha. Ipolzvaite zashtitni rŭkavitsi.

#### Obyasneniya

**PREDUPREZHDENIE:** Mozhe da vŭznikne seriozno naranyavane ili smŭrt.

**PREDUPREZHDENIE:** Mozhe da vŭznikne leka ili sredna vreda za zdraveto.

(HR) Hrvatski

## Sigurnosne informacije

### 1 Proizvod i proizvođač

**Proizvodi:** prednji/stražnji/bočni razdjelnik, maska, difuzor, spojler, rešetka, krilo, produžetak poklopca motora, udoban coupe razdjelnik igračkaka, ekspozitor, produžeci cijevi, kapica spojlera, navlaka za naslon za glavu

#### Proizvođač/Odgovorna osoba u EU:

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Poljska

gpsr@maxtondesign.eu



Prije instaliranja i korištenja proizvoda, pročitajte ove informacije i upute priložene uz proizvod.

Sačuvajte informacije i upute za buduće potrebe.

### 2 Sigurnost

Pridržavajte se sljedećih upozorenja i napomena te osigurajte da se svi koji bi mogli biti pogođeni pridržavaju sljedećih upozorenja i napomena.



**UPOZORENJE:** Proizvod je sastavljen pomoću malih labavih dijelova (vijci, podloške, itd.). Ako osoba, osobito dijete, stavi takav predmet u usta i proguta ga ili se njime uguši, može pretrpjeti ozbiljno ili čak smrtno oštećenje zdravlja. Ne dopustite djeci pristup području sastavljanja ili rastavljanja proizvoda bez nadzora.



**UPOZORENJE:** Pakiranje proizvoda sadrži hermetičku foliju. Ako se osoba, posebno malo dijete, igra sa folijom, može zadobiti ozbiljne ili čak smrtonosne ozljede zbog nedostatka kisika. Ne dopustite djeci pristup dijelovima nesastavljenog proizvoda bez nadzora.



**UPOZORENJE:** Montaža i demontaža proizvoda zahtijeva određenu psihofizičku spremnost te tehničke i ručne sposobnosti. Ako montažu ili demontažu poduzme osoba koja zbog zdravstvenog stanja, trenutnog psihofizičkog stanja, utjecaja psihoaktivnih tvari, vještina i sl. nije u mogućnosti sigurno obaviti taj posao, može doći do oštećenja zdravlja osoba.

Proizvod smiju sastavljati ili rastavljati samo osobe koje su u dobrom psihičkom i fizičkom stanju i imaju odgovarajuće vještine. **Svatko tko sumnja u to može li sigurno i ispravno instalirati proizvod trebao bi potražiti stručnu pomoć.**



**UPOZORENJE:** Ako je proizvod neispravno postavljen, može se odvojiti od vozila u pokretu i udariti u promatrače, uzrokujući ozbiljne ili čak smrtonosne ozljede.

Pažljivo slijedite upute za sastavljanje.

**Svatko tko sumnja u to može li sigurno i ispravno instalirati proizvod trebao bi potražiti stručnu pomoć.**



**UPOZORENJE:** Ovaj proizvod može predstavljati opasnost za nezaštićene sudionike u prometu.



**UPOZORENJE:** Nekontrolirano vraćanje vozila unatrag može rezultirati ozbiljnim ozljedama, uključujući smrt.

Prije postavljanja ili uklanjanja proizvoda, imobilizirajte vozilo pomoću parkirne kočnice i mjenjača.



**UPOZORENJE:** Ako je vozilo podignuto dizalicom kako bi se olakšala montaža, kvar ili zlouporaba ili uporaba neprikladne opreme za podizanje može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.

Ako se vozilo podiže, treba koristiti samo opremu za dizanje koja je ispravno odobrena za uporabu u zemlji u kojoj se odvija montaža.

Budite oprezni i slijedite upute proizvođača opreme za dizanje.



**UPOZORENJE:** Tijekom sastavljanja i rastavljanja proizvoda može doći do opasnosti zbog upotrebe električnih i ručnih alata (npr. električni odvijač, bušilica, stroj za poliranje, puhalo vrućeg zraka, ručni odvijač, nož).

Budite oprezni i slijedite upute proizvođača alata koje koristite.



**UPOZORENJE:** Komponente ispušnog sustava vozila mogu biti vruće i izazvati opekline.

Budite oprezni i ostavite ispušni sustav da se ohladi prije početka instalacije. Koristite zaštitne rukavice.



#### Objašnjenja

**UPOZORENJE:** Može doći do ozbiljnih ozljeda ili smrti.

**UPOZORENJE:** Može doći do manjeg ili srednjeg oštećenja zdravlja.

(CZ) Čeština

## Bezpečnostní informace

### 1 Produkt a výrobce

**Produkty:** Přední/zadní/boční rozdělovač, volán, difuzor, spoiler, gril, křídlo, prodloužení kapoty, rozdělovač hraček útulného kupé, expozitor, nástavce potrubí, krytka spoileru, kryt opěrky hlavy

#### Výrobce / odpovědná osoba v EU:

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Polsko

gpsr@maxtondesign.eu



Před instalací a používáním produktu si přečtěte tyto informace a pokyny přiložené k produktu.

Uschovejte si prosím informace a pokyny pro budoucí použití.

### 2 Zabezpečení

Prosím, dodržujte a zajistěte, aby každý, koho by se to mohlo týkat, dodržoval následující varování a poznámky.



**VAROVÁNÍ:** Výrobek je sestaven pomocí malých volných dílů (šrouby, podložky atd.). Pokud si člověk, zejména dítě, vloží takový předmět do úst a spolkně ho nebo se jím udusí, může utrpět vážné až smrtelné poškození zdraví. Nedovolte dětem přístup do oblastí montáže nebo demontáže výrobku bez dozoru.



**UPOZORNĚNÍ:** Balení výrobku obsahuje vzduchotěsnou fólii. Pokud si člověk, zejména malé dítě, hraje s fólií, může kvůli nedostatku kyslíku utrpět vážná nebo dokonce smrtelná zranění. Nedovolte dětem přístup k částem nesmontovaného výrobku bez dozoru.



**UPOZORNĚNÍ:** Montáž a demontáž výrobku vyžaduje určitou úroveň psychofyzické zdatnosti a také technické a manuální dovednosti. Provede-li montáž nebo demontáž osoba, která vzhledem ke svému zdravotnímu stavu, aktuálnímu psychofyzickému stavu, vlivu psychoaktivních látek, dovedností apod. nemůže tento úkon bezpečně provést, může dojít k poškození zdraví osob. .

Výrobek by měli montovat nebo demontovat pouze osoby, které jsou v dobré psychické a fyzické kondici a mají odpovídající dovednosti. **Každý, kdo má pochybnosti o tom, zda dokáže produkt bezpečně a správně nainstalovat, by měl vyhledat odbornou pomoc.**



**VAROVÁNÍ:** Pokud je produkt nesprávně nainstalován, může se oddělit od jedoucího vozidla a zasáhnout kolemjdoucí a způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění.

Dodržujte prosím pečlivě montážní návod.

**Každý, kdo má pochybnosti o tom, zda dokáže produkt**

**bezpečně a správně nainstalovat, by měl vyhledat odbornou pomoc.**



**VAROVÁNÍ:** Tento výrobek může představovat riziko pro nechráněné účastníky silničního provozu.



**VAROVÁNÍ:** Nekontrolované couvání vozidla může způsobit vážné zranění, včetně smrti.

Před montáží nebo demontáží výrobku znehybněte vozidlo pomocí parkovací brzdy a převodovky.



**VAROVÁNÍ:** Pokud je vozidlo zvedáno za účelem usnadnění instalace, selhání nebo nesprávné použití nebo použití nevhodného zvedacího zařízení může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Pokud má být vozidlo zvednuto, smí být použito pouze zvedací zařízení řádně schválené pro použití v zemi, kde se provádí montáž.

Buďte opatrní a dodržujte pokyny poskytnuté výrobcem zdvihacího zařízení.



**VAROVÁNÍ:** Při montáži a demontáži výrobku mohou nastat nebezpečí v důsledku použití elektrického nářadí a ručního nářadí (např. elektrický šroubovák, vrtačka, leštička, horkovzdušná foukačka, ruční šroubovák, nůž).

Buďte prosím opatrní a dodržujte pokyny výrobců nástrojů, které používáte.



**VAROVÁNÍ:** Součásti výfukového systému vozidla mohou být horké a způsobit popáleniny.

Buďte opatrní a před zahájením instalace nechte výfukový systém vychladnout. Používejte ochranné rukavice.



#### Vysvětlivky

**VAROVÁNÍ:** Může dojít k vážnému zranění nebo smrti.

**VAROVÁNÍ:** Může dojít k lehkému nebo středně těžkému poškození zdraví.

(DK) Dansk

## Sikkerhedsoplysninger

### 1 Produkt og producent

**Produkter:** For/bag/side splitter, kappe, diffuser, spoiler, grill, Wing, motorhjelmforlænger, hyggelig coupé legetøjs splitter, expositor, rørføringslænger, spoilerhætte, nakkestøttebetræk

#### Producent/ansvarlig person i EU:

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Polen

gpsr@maxtondesign.eu



Før du installerer og bruger produktet, bedes du læse denne information og instruktionerne, der følger med produktet.

Gem venligst oplysningerne og instruktionerne til fremtidig reference.

### 2 Sikkerhed

Overhold venligst og sørg for, at alle, der kan blive berørt, overholder følgende advarsler og bemærkninger.



**ADVARSEL:** Produktet samles med små løse dele (skruer, spændeskiver osv.). Hvis en person, især et barn, putter en sådan genstand i munden og sluger den eller kvæles i den, kan de lide alvorlig eller endda dødelig skade på deres helbred. Lad ikke børn få adgang til monterings- eller demonteringsområdet for produktet uden opsyn.



**ADVARSEL:** Produktets emballage indeholder en lufttæt folie. Hvis en person, især et lille barn, leger med folie, kan de få alvorlige eller endda dødelige skader på grund af iltmangel. Lad ikke børn få adgang til dele af det usamlede produkt uden opsyn.



**ADVARSEL:** Samling og adskillelse af produktet kræver et vist niveau af psykofysisk kondition samt tekniske og manuelle færdigheder. Hvis monteringen eller demonteringen foretages af en person, som på grund af deres helbredstilstand, aktuelle psykofysiske tilstand, påvirkning af psykoaktive stoffer, færdigheder osv. ikke er i stand til at udføre denne opgave sikkert, kan det medføre skader på personers helbred.

Produktet bør kun monteres eller skilles ad af personer, der er i god mental og fysisk tilstand og har de nødvendige færdigheder. **Enhver, der er i tvivl om, hvorvidt de kan installere produktet sikkert og korrekt, bør søge professionel assistance.**



**ADVARSEL:** Hvis produktet er forkert installeret, kan det løsne sig fra et kørende køretøj og ramme omkringstående, hvilket kan forårsage alvorlige eller endda dødelige kvæstelser.

Følg venligst monteringsvejledningen nøje.

**Enhver, der er i tvivl om, hvorvidt de kan installere produktet sikkert og korrekt, bør søge professionel assistance.**



**ADVARSEL:** Dette produkt kan udgøre en risiko for ubeskyttede trafikanter.



**ADVARSEL:** Ukontrolleret tilbagerulning af køretøjet kan resultere i alvorlige kvæstelser, herunder dødsfald.

Før du installerer eller fjerner produktet, skal du immobilisere køretøjet ved hjælp af parkeringsbremsen og gearkassen.



**ADVARSEL:** Hvis køretøjet løftes op for at lette installationen, kan fejl eller misbrug af eller brug af upassende løfteudstyr resultere i alvorlig personskade eller død.

Hvis køretøjet skal løftes, må der kun anvendes løfteudstyr, der er godkendt til brug i det land, hvor monteringen finder sted.

Vær forsigtig og følg instruktionerne fra producenten af løfteudstyr.



**ADVARSEL:** Under montering og adskillelse af produktet kan der opstå farer på grund af brugen af elværktøj og håndværktøj (f.eks. elektrisk skruetrækker, boremaskine, polermaskine, varmluftblæser, manuel skruetrækker, kniv).

Vær forsigtig og følg instruktionerne fra producenterne af de værktøjer, du bruger.



**ADVARSEL:** Komponenter i køretøjets udstødningssystem kan være varme og forårsage forbrændinger.



Udvis venligst forsigtighed og lad udstødningssystemet køle af, før installationen påbegyndes. Brug beskyttelseshandsker.

#### Forklaringer

**ADVARSEL:** Alvorlig personskade eller død kan forekomme.

**ADVARSEL:** Mindre eller moderate helbredsskader kan forekomme.

(EE) Eesti keel

Ohutusteave

## 1 Toode ja tootja

**Tooted:** eesmine/tagumine/külgjagaja, tõmbeklapp, difuuser, spoiler, grill, tiib, kapoti pikendus, hubane kupee mänguasjagaja, ekspositor, torupikendused, spoileri kork, peatoe kate

**Tootja / vastutav isik ELis:**

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Poola

gpsr@maxtondesign.eu



Enne toote paigaldamist ja kasutamist lugege seda teavet ja tootega kaasolevaid juhiseid.

Säilitage teave ja juhised edaspidiseks kasutamiseks.

## 2 Turvalisus

Järgige ja tagage, et kõik, keda see võib mõjutada, järgivad järgmisi hoiatusi ja märkusi.



HOIATUS: Toode on kokku pandud väikeste lahtiste osadega (kruvid, seibid jne). Kui inimene, eriti laps, pistab sellise eseme suhu ja neelab selle alla või lämbub, võib ta saada tõsiseid või isegi surmavaid tervisekahjustusi. Ärge lubage lastel ilma järelevalveta pääseda toote kokkupaneku- või lahtivõtmisalale.



HOIATUS: Toote pakend sisaldab õhukindlat fooliumi. Kui inimene, eriti väike laps, mängib fooliumiga, võib ta hapnikupuuduse tõttu saada raskeid või isegi surmavaid vigastusi. Ärge lubage lastel ilma järelevalveta kokkupanemata toote osadele juurde pääseda.



HOIATUS: Toote kokkupanemine ja lahtivõtmine nõuab teatud psühhofüüsilist sobivust ning tehnilisi ja käelisi oskusi. Kui kokkupanemise või lahtivõtmise teeb isik, kes oma terviseseisundi, hetke psühhofüüsilise seisundi, psühhootivsete ainete mõju, oskuste jms tõttu ei suuda seda ülesannet ohutult täita, võib see kaasa tuua inimeste tervisekahjustusi.

Toodet tohivad kokku panna või lahti võtta ainult heas vaimses ja füüsilises seisundis ning vastavate oskustega inimesed. **Igaüks, kes kahtleb toote ohutus ja korrektses paigaldamises, peaks otsima professionaalset abi.**



HOIATUS: Kui toode on valesti paigaldatud, võib see liikuvast sõidukist eralduda ja kõrvalseisjaid tabada, põhjustades tõsiseid või isegi surmavaid vigastusi.

Järgige hoolikalt kokkupanekujuhiseid.

**Igaüks, kes kahtleb toote ohutus ja korrektses**

**paigaldamises, peaks otsima professionaalset abi.**



HOIATUS: see toode võib ohustada kaitsmata liiklejaid.



HOIATUS: Sõiduki kontrollimatu tagasikerimine võib põhjustada tõsiseid vigastusi, sealhulgas surma.

Enne toote paigaldamist või eemaldamist muutke sõiduk seisupiduri ja käigukasti abil liikumatuks.



HOIATUS: Kui sõiduk tõstetakse paigaldamise hõlbustamiseks tungrauaga üles, võib rike või väärkasutamine või sobimatute tõsteseadmete kasutamine põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.

Kui sõidukit tuleb tõsta, tuleks kasutada ainult tõsteseadmeid, mis on nõuetekohaselt heaks kiidetud kasutamiseks riigis, kus monteerimine toimub.

Olge ettevaatlik ja järgige tõsteseadme tootja antud juhiseid.



HOIATUS: Toote kokkupanemisel ja lahtivõtmisel võivad elektritööriistade ja käsitööriistade (nt elektriline kruvikeeraja, puur, poleerimismasin, kuumaõhupuhur, käsitsi kruvikeeraja, nuga) kasutamisest tulenevad ohud tekkida.

Olge ettevaatlik ja järgige kasutatavate tööriistade tootjate juhiseid.



HOIATUS: Sõiduki väljalaskesüsteemi osad võivad olla kuumad ja põhjustada põletusi.



Olge ettevaatlik ja laske väljalaskesüsteemil enne paigaldamise alustamist jahtuda. Kasutage kaitsekindaid.

### Selgitused

HOIATUS: võivad tekkida tõsised vigastused või surm.

HOIATUS: Võib esineda kergeid või mõõdukaid tervisekahjustusi.

(FI) Suomalainen

## Turvallisuustiedot

### 1 Tuote ja valmistaja

**Tuotteet:** Etu-/taka-/sivujakaja, helma, diffuusori, spoileri, grilli, siipi, konepellin jatke, kodikas coupe-lelujakaja, esittelijä, putken jatkeet, spoilerin korkki, pääntuen suojuus

### Valmistaja/vastuhenkilö EU:ssa:

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Puola

gpsr@maxtondesign.eu



Ennen kuin asennat ja käytät tuotetta, lue nämä tiedot ja tuotteen mukana tulevat ohjeet.

Säilytä tiedot ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.

### 2 Turvallisuus

Noudata ja varmista, että kaikki, joita tämä saattaa koskea, noudattavat seuraavia varoituksia ja huomautuksia.



**VAROITUS:** Tuote kootaan käyttämällä pieniä irtonaisia osia (ruuvit, aluslevyt jne.). Jos henkilö, varsinkin lapsi, panee tällaisen esineen suuhunsa ja nielee sen tai tukehtuu siihen, hän voi kärsiä vakavasta tai jopa kuolemaan johtaneesta terveydellisestä vahingosta. Älä anna lasten päästä tuotteen kokoamis- tai purkamisalueelle ilman valvontaa.



**VAROITUS:** Tuotteen pakkaus sisältää ilmatiiviin kalvon. Jos henkilö, varsinkin pieni lapsi, leikkii foliolla, hän voi saada vakavia tai jopa kuolemaan johtavia vammoja hapen puutteen vuoksi. Älä anna lasten päästä käsiksi kokoamattoman tuotteen osiin ilman valvontaa.



**VAROITUS:** Tuotteen kokoaminen ja purkaminen vaatii tietyn tason psykofyysisistä kuntoa sekä teknisiä ja manuaalisia taitoja. Jos kokoamisen tai purkamisen suorittaa henkilö, joka ei pysty suorittamaan tätä tehtävää turvallisesti terveydentilansa, nykyisen psykofyysisen tilansa, psykoaktiivisten aineiden vaikutuksen, taitojen jne. vuoksi, seurauksena voi olla henkilöiden terveyden vaurioituminen.

Tuotteen saa koota tai purkaa vain henkilöt, jotka ovat hyvässä henkisessä ja fyysisessä kunnossa ja joilla on asianmukaiset taidot. **Kaikkien, jotka epäilevät, pystyvätkö he asentamaan tuotteen turvallisesti ja oikein, tulee hakea ammattiapua.**



**VAROITUS:** Jos tuote on asennettu väärin, se voi irrota liikkuvasta ajoneuvosta ja osua sivullisiin aiheuttaen vakavia tai jopa kuolemaan johtavia vammoja.

Noudata tarkasti asennusohjeita.

**Kaikkien, jotka epäilevät, pystyvätkö he asentamaan**

**tuotteen turvallisesti ja oikein, tulee hakea ammattiapua.**



**VAROITUS:** Tämä tuote voi aiheuttaa riskin suojaamattomille tienkäyttäjille.



**VAROITUS:** Ajoneuvon hallitsematon perääntyminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen, jopa kuolemaan.

Ennen kuin asennat tai poistat tuotteen, pysäytä ajoneuvo seisontajarrulla ja vaihteistolla.



**VAROITUS:** Jos ajoneuvo nostetaan tunkilla asennuksen helpottamiseksi, vika tai väärinkäyttö tai sopimattomien nostolaitteiden käyttö voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Jos ajoneuvoa on tarkoitus nostaa, saa käyttää vain nostolaitteita, jotka on asianmukaisesti hyväksytty käytettäväksi siinä maassa, jossa kokoaminen tapahtuu.

Ole varovainen ja noudata nostolaitteen valmistajan antamia ohjeita.



**VAROITUS:** Tuotteen kokoamisen ja purkamisen aikana sähkötyökalujen ja käsityökalujen (esim. sähköruuvimeisselin, porakoneen, kiillotuskoneen, kuumailmapuhallin, manuaalinen ruuvimeisseli, veitsi) käytöstä voi aiheutua vaaroja.

Ole varovainen ja noudata käyttämiäsi työkalujen valmistajien antamia ohjeita.



**VAROITUS:** Ajoneuvon pakojärjestelmän osat voivat olla kuumia ja aiheuttaa palovammoja.

Ole varovainen ja anna pakojärjestelmän jäähtyä ennen asennuksen aloittamista. Käytä suojakäsineitä.



### Selitykset

**VAROITUS:** Voi tapahtua vakava loukkaantuminen tai kuolema.

**VAROITUS:** Pieni tai kohtalainen terveysvahinko voi tapahtua.

(FR) Français

## Consignes de sécurité

### 1 Produit et fabricant

**Produits :** séparateur avant/arrière/latéral, jupe, diffuseur, spoiler, calandre, aile, extension de capot, séparateur de jouet coupé cosy, expositeur, extensions de tuyau, capuchon de spoiler, housse d'appui-tête

**Fabricant / Personne responsable dans l'UE :**

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Pologne

gpsr@maxtondesign.eu



Avant d'installer et d'utiliser le produit, veuillez lire ces informations et les instructions fournies avec le produit.

Veuillez conserver les informations et les instructions pour référence ultérieure

### 2 Sécurité

Veuillez respecter et vous assurer que toute personne susceptible d'être concernée respecte les avertissements et les notes suivants.



**ATTENTION :** Le produit est assemblé à l'aide de petites pièces détachées (vis, rondelles, etc.). Si une personne, en particulier un enfant, met un tel objet dans sa bouche et l'avale ou s'étouffe, elle risque de subir des dommages graves, voire mortels, à sa santé. Ne laissez pas les enfants accéder à la zone de montage ou de démontage du produit sans surveillance.



**ATTENTION :** L'emballage du produit contient un film hermétique. Si une personne, en particulier un petit enfant, joue avec du papier d'aluminium, elle peut subir des blessures graves, voire mortelles, en raison du manque d'oxygène. Ne laissez pas les enfants accéder aux pièces du produit non assemblé sans surveillance.



**ATTENTION :** Le montage et le démontage du produit nécessitent un certain niveau de forme psychophysique ainsi que des compétences techniques et manuelles. Si le montage ou le démontage est entrepris par une personne qui n'est pas en mesure d'effectuer cette tâche en toute sécurité en raison de son état de santé, de sa condition psychophysique actuelle, de l'influence de substances psychoactives, de ses compétences, etc., cela peut entraîner des dommages pour la santé des personnes. .

Le produit ne doit être monté ou démonté que par des personnes en bonne condition mentale et physique et disposant des compétences appropriées. **Toute personne ayant des doutes quant à sa capacité à installer le produit de manière sûre et correcte doit faire appel à l'aide d'un professionnel.**



**AVERTISSEMENT :** Si le produit est mal installé, il peut se détacher d'un véhicule en mouvement et heurter des personnes à proximité, provoquant des blessures graves, voire mortelles.

Veuillez suivre attentivement les instructions de montage.

**Toute personne ayant des doutes quant à sa capacité à installer le produit de manière sûre et correcte doit faire appel à l'aide d'un professionnel.**



**AVERTISSEMENT :** Ce produit peut présenter un risque pour les usagers de la route non protégés.



**AVERTISSEMENT :** Un recul incontrôlé du véhicule peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Avant d'installer ou de retirer le produit, immobiliser le véhicule à l'aide du frein de stationnement et de la boîte de vitesses.



**AVERTISSEMENT :** Si le véhicule est soulevé pour faciliter l'installation, une défaillance, une mauvaise utilisation ou l'utilisation d'un équipement de levage inapproprié pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.

Si le véhicule doit être soulevé, seul un équipement de levage homologué pour une utilisation dans le pays où le montage a lieu doit être utilisé.

Veuillez faire preuve de prudence et suivre les instructions fournies par le fabricant de l'équipement de levage.



**AVERTISSEMENT :** Lors du montage et du démontage du produit, des dangers peuvent survenir en raison de l'utilisation d'outils électriques et manuels (par exemple, tournevis électrique, perceuse, polisseuse, souffleur d'air chaud, tournevis manuel, couteau).

Veuillez faire preuve de prudence et suivre les instructions fournies par les fabricants des outils que vous utilisez.



**AVERTISSEMENT :** Les composants du système d'échappement du véhicule peuvent être chauds et provoquer des brûlures.



Soyez prudent et laissez le système d'échappement refroidir avant de commencer l'installation. Utiliser des gants de protection.

### Explications

**AVERTISSEMENT :** des blessures graves ou la mort peuvent survenir.

**AVERTISSEMENT :** Des dommages mineurs ou modérés pour la santé peuvent survenir.



(EL) Elliniká

Πλiροφορίες για tin ασφάλεια

## 1 Προϊόν και κατασκευαστής

**Προϊόντα:** Βροστινός/πίσο/πλευρικός διαχωριστής, κordóni, διαχύτης, αεροτομή, ψιστaria, πτέρυγα, προέκτασι καπό, άνετος διαχωριστής παichnidión coupe, εκθήτης, προεκτήσεις solínon, καπάκι αεροτομής, κάλυμμα προσκέφαλου

**Κατασκευαστής / Υπέφθινο Πρόσωπο stin EE:**

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Polonia

gpsr@maxtondesign.eu



Prin enkatástisete kai chrisimopoiísete to proíón, diaváste aftés tis pliroforías kai tis odigies pou perilamvánontai sto proíón.

Diatiríste tis pliroforías kai tis odigies gia mellontiká anaforá.

## 2 Ασφάλεια

Symmorfotíte kai vevaiotíte óti opoiosdípote boreí na epireastéi symmorfónetai me tis akólouthes proeidopoiíseis kai simeióseis.



**PROEIDOPHISI:** To proíón synarmologeítai chrisimopoióntas mikrá chalará exartímata (vídes, rodéles k.l.p.). Eán éna átomo, eidiká éna paidí, válei éna tétoio antikeíméno sto stóma tou kai to katapieí í pnigeí, boreí na ypostéi sovarí í kai thanatifóra vlávi stin ygeía tou. Min epitrépete sta paidiá na échoun prósvasi stin periochí synarmológisis í aposynarmológisis tou proíóntos chorís epílepsí.



**PROEIDOPHISI:** I syskevasía tou proíóntos períchei aerostegés fyllo. Eán éna átomo, eidiká éna mikró paidí, paízei me alouminócharto, boreí na ypostéi sovaróus í kai thanatifórous travmatismoús lógo élleipsis oxygónou. Min epitrépete sta paidiá na échoun prósvasi se méri tou mi synarmologiménu proíóntos chorís epílepsí.



**PROEIDOPHISI:** I synarmológisis kai í aposynarmológisis tou proíóntos apaíteí éna orisméno epípedo psychosomatikís ikanótitas kathós kai technikés kai cheironaktikés dexiótites. Eán í synarmológisis í í aposynarmológisis gínei apó átomo pou den éinai se thési na ekteléseí me asfáleia aftín tin ergasia lógo tis katástasis tis ygeías tou, tis tréchousas psychosomatikís katástasis, tis epídrasis psychodrastikón ousiÓN, dexiotíton k.l.p., boreí na prokaléseí vlávi stin ygeía ton atómou .

To proíón prépei na synarmologeítai í na aposynarmologeítai móno apó átoma pou éinai se kali psychikí kai somatikí katástasi kai échoun tis katálliles dexiótites. **Ópou échei amfivolíes gia to an boreí na enkatástisei me asfáleia kai sostá to proíón tha prépei na anazitísei epangelmatikí voítieia.**



**PROEIDOPHISI:** Eán to proíón den enkatastatíte sostá, boreí na apokollitíte apó éna kinóúmeno óchima kai na chtypísei perastikoús, prokalóntas sovaróus í kai thanatifórous travmatismoús.

Akolouthíte prosektiká tis odigies synarmológisis.

**Ópou échei amfivolíes gia to an boreí na enkatástisei me asfáleia kai sostá to proíón tha prépei na anazitísei epangelmatikí voítieia.**



**PROEIDOPHISI:** Aftó to proíón boreí na enéchei kíndyno gia tous apostáteftous chrístes tou drómou.



**PROEIDOPHISI:** I anexélenkti anatropí tou ochímatos boreí na odigísei se sovaró travmatismó, symperilamvanoménu tou thanátou.

Prin enkatástisete í afairéseste to proíón, akinitopoiíste to óchima chrisimopoióntas to cheirófreno kai to kivótio tachytíton.



**PROEIDOPHISI:** Eán to óchima anypsotíte me grýlo gia na diefkolyntíte í enkatástasi, í astochía í í kakí chrísi í í chrísi akatállilou exoplismóu anypsosis boreí na odigísei se sovaró travmatismó í thánato.

Eán to óchima prókeitaí na anypsotíte, tha prépei na chrisimopoiétaí móno anypsotikós exoplismós pou éinai katállila enkekriménos gia chrísi sti chóra ópou pragmatopoiétaí í synarmológisis.

Parakaloúme na eíte prosektikoí kai na akolouthíte tis odigies pou paréchontai apó ton kataskavastí tou anypsotikóu exoplismóu.



**PROEIDOPHISI:** Katá ti synarmológisis kai tin aposynarmológisis tou proíóntos, endéchetai na prokýpsoun kíndynoi lógo tis chrísis ilektrikón ergaleíon kai ergaleíon cheirós (p.ch. ilektrikó katsavidi, trypaní, gyalistikó, fysitíra thermoú aéra, cheirokínito katsavidi, machaíri).

Parakaloúme na eíte prosektikoí kai na akolouthíte tis odigies pou paréchontai apó tous kataskavastés ton ergaleíon pou chrisimopoiéite.



**PROEIDOPHISI:** Ta exartímata tou systímatos exátmisis tou ochímatos boreí na éinai zestá kai na prokalésoun enkávmata.



Parakaloúme na eíte prosektikoí kai afíste to systíma exátmisis na kryósei prin xekinísete tin enkatástasi. Chrisimopoiíste prostafeitiká gántia.

### Exigíseis

**PROEIDOPHISI:** Boreí na proklitíte sovarós travmatismós í thánatos.

**PROEIDOPHISI:** Boreí na proklitíte mikrí í métria vlávi stin ygeía.

(ES) Español

## Información de seguridad

### 1 Producto y fabricante

**Productos:** divisor delantero/trasero/lateral, faldón, difusor, alerón, parrilla, alerón, extensión de capó, divisor de juguete de cupé acogedor, expositor, extensiones de tubería, tapa de alerón, cubierta de reposacabezas

#### Fabricante/Persona responsable en la UE:

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Polonia

gpsr@maxtondesign.eu



Antes de instalar y utilizar el producto, lea esta información y las instrucciones incluidas con el producto.

Conserve la información y las instrucciones para futuras consultas.

### 2 Seguridad

Cumpla y asegúrese de que cualquier persona que pueda verse afectada cumpla con las siguientes advertencias y notas.



ADVERTENCIA: El producto se ensambla utilizando pequeñas piezas sueltas (tornillos, arandelas, etc.). Si una persona, especialmente un niño, se lleva a la boca un objeto de este tipo y lo traga o se atraganta con él, puede sufrir daños graves o incluso mortales para su salud. No permita que los niños accedan al área de montaje o desmontaje del producto sin supervisión.



ADVERTENCIA: El embalaje del producto contiene una lámina hermética. Si una persona, especialmente un niño pequeño, juega con papel de aluminio, puede sufrir lesiones graves o incluso mortales debido a la falta de oxígeno. No permita que los niños accedan a partes del producto sin ensamblar sin supervisión.



ADVERTENCIA: El montaje y desmontaje del producto requiere un cierto nivel de aptitud psicofísica, así como habilidades técnicas y manuales. Si el montaje o desmontaje lo realiza una persona que no está en condiciones de realizar esta tarea de forma segura debido a su estado de salud, condición psicofísica actual, influencia de sustancias psicoactivas, habilidades, etc., puede resultar en daños a la salud de las personas. .

El producto sólo debe ser montado o desmontado por personas en buenas condiciones mentales y físicas y que tengan las habilidades adecuadas. **Cualquier persona que tenga dudas sobre si puede instalar el producto de forma segura y correcta debe buscar ayuda profesional.**



ADVERTENCIA: Si el producto se instala incorrectamente, puede desprenderse de un vehículo en movimiento y golpear a otras personas, provocando lesiones graves o incluso fatales.

Siga atentamente las instrucciones de montaje.

**Cualquier persona que tenga dudas sobre si puede instalar el producto de forma segura y correcta debe buscar ayuda profesional.**



ADVERTENCIA: Este producto puede suponer un riesgo para los usuarios de la vía sin protección.



ADVERTENCIA: El retroceso incontrolado del vehículo puede ocasionar lesiones graves, incluso la muerte.

Antes de instalar o retirar el producto, inmovilice el vehículo utilizando el freno de estacionamiento y la caja de cambios.



ADVERTENCIA: Si se levanta el vehículo con un gato para facilitar la instalación, la falla o el mal uso del mismo, o el uso de un equipo de elevación inadecuado, podría provocar lesiones graves o la muerte.

Si se va a elevar el vehículo, sólo se debe utilizar equipo de elevación debidamente aprobado para su uso en el país donde se realiza el montaje.

Tenga cuidado y siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante del equipo de elevación.



ADVERTENCIA: Durante el montaje y desmontaje del producto, pueden surgir peligros debido al uso de herramientas eléctricas y manuales (por ejemplo, destornillador eléctrico, taladro, pulidora, soplador de aire caliente, destornillador manual, cuchillo).

Tenga cuidado y siga las instrucciones proporcionadas por los fabricantes de las herramientas que esté utilizando.



ADVERTENCIA: Los componentes del sistema de escape del vehículo pueden estar calientes y provocar quemaduras.



Tenga cuidado y deje que el sistema de escape se enfríe antes de comenzar la instalación. Utilice guantes protectores.

#### Explicaciones

ADVERTENCIA: Pueden producirse lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA: Pueden producirse daños menores o moderados a la salud.

(IE) Gaeilge

Eolas Sábháilteachta

## 1 Táirge agus monaróir

Táirgí: Scoilteoir tosaigh/cúl/taobh, valance, diffuser, spoiler, grill, Sciathán, síneadh boinéid, scoilteoir bréagán coupe cluthar, nochtar, síntí píopaí, caipín millte, clúdach srianta ceann

Monaróir / Duine Freagrach san AE:

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, An Pholainn

gpsr@maxtondesign.eu



Sula ndéantar an táirge a shuiteáil agus a úsáid, léigh an fhaisnéis seo agus na treoracha atá san áireamh leis an táirge.

Coinnigh an t-eolas agus na treoracha le haghaidh tagartha sa todhchaí.

## 2 Slándáil

Le do thoil cloí leis na rabhaidh agus na nótaí seo a leanas agus cinntigh go gcomhlíonfaidh aon duine a bhféadfadh sé difear a dhéanamh dóibh.



RABHADH: Tá an táirge le chéile ag baint úsáide as codanna beaga scaoilte (scriúna, leicneáin, etc.). Má chuireann duine, go háirithe leanbh, rud den sórt sin ina bhéal agus má shlogtar é nó má tachtadh air, féadfaidh sé damáiste tromchúiseach nó fiú marfach a fhulaingt dá shláinte. Ná lig do leanaí rochtain a fháil ar limistéar tionóil nó dí-áitithe an táirge gan mhaoirseacht.



RABHADH: Tá scragall aerdhíonach i bpacáistíú an táirge. Má imríonn duine, go háirithe leanbh beag, le scragall, féadfaidh sé gortuithe tromchúiseacha nó fiú marfach a fhulaingt mar gheall ar easpa ocsaigine. Ná lig do leanaí rochtain a fháil ar chodanna den táirge neamhchóimeáilte gan mhaoirseacht.



RABHADH: Teastaíonn leibhéal áirithe aclaíochta sícefhisiceach chomh maith le scileanna teicniúla agus láimhe chun an táirge a thionól agus a dhíchóimeáil. Má dhéanann duine nach bhfuil in ann an tasc seo a dhéanamh go sábháilte a thionól nó a dhíchóimeáil mar gheall ar a shláinte, a riocht sícefhisiciúil faoi láthair, tionchar substaintí sícighníomhacha, scileanna, etc., féadfaidh sé dochar a dhéanamh do shláinte daoine.

Níor cheart an táirge a chur le chéile nó a dhíchóimeáil ach amháin ag daoine atá i riocht maith meabhrach agus fisiceach agus a bhfuil na scileanna cuí acu. **Ba cheart do dhuine ar bith a bhfuil amhras air cibé an féidir leo an táirge a shuiteáil go sábháilte agus i gceart cúnamh gairmiúil a lorg.**



RABHADH: Mura ndéantar an táirge a shuiteáil go mícheart, d'fhéadfadh sé éirí as feithicil atá ag gluaiseacht agus an lucht féachana a bhualadh, rud a chruthódh gortuithe tromchúiseacha nó fiú marfach.

Lean na treoracha tionóil go cúramach, le do thoil.

**Ba cheart do dhuine ar bith a bhfuil amhras air cibé an féidir leo an táirge a shuiteáil go sábháilte agus i gceart cúnamh gairmiúil a lorg.**



RABHADH: D'fhéadfadh an táirge seo a bheith ina bhaol d'úsáideoirí bóithre gan chosaint.



RABHADH: D'fhéadfadh gortú tromchúiseach a bheith mar thoradh ar rolladh siar neamhrialaithe na feithicle, lena n-áirítear bás.

Sula ndéantar an táirge a shuiteáil nó a bhaint, díghluaiste an feithicil ag baint úsáide as a coscán páirceála agus a gairbhosca.



RABHADH: Má chuirtear an feithicil i bhfostú chun suiteáil a éascú, d'fhéadfaí gortú tromchúiseach nó bás a fháil dá gclisfeadh nó ar mhí-úsáid, nó má úsáidtear trealamh míchuí ardaithe.

Má tá an feithicil le tógáil, níor cheart ach trealamh ardaithe atá ceadaithe i gceart a úsáid sa tír ina bhfuil an tionól ar siúl.

Bí cúramach le do thoil agus lean na treoracha a sholáthraíonn monaróir an trealamh ardaithe.



RABHADH: Le linn an táirge a chóimeáil agus a dhíchóimeáil, d'fhéadfadh guaiseacha a bheith ann mar gheall ar úsáid uirlisí cumhachta agus uirlisí láimhe (m.sh. scriúire leictreach, druil, snasóir, séidire aer te, scriúire láimhe, scian).

Bí cúramach le do thoil agus lean na treoracha a sholáthraíonn déantóirí na n-uirlisí atá in úsáid agat.



RABHADH: D'fhéadfadh comhpháirteanna sceithchóras feithicle a bheith te agus dónna a chruthú.

Bí cúramach le do thoil agus lig don sceithchóras fuarú sula dtosaíonn tú ar an suiteáil. Bain úsáid as lámhainní cosanta.



### Mínithe

RABHADH: D'fhéadfadh gortú tromchúiseach nó bás tarlú.

RABHADH: D'fhéadfadh damáiste beag nó measartha do shláinte tarlú.

(LI) Lietuvių

## Saugos informacija

### 1 Gaminys ir gamintojas

**Produktai:** priekinis / galinis / šoninis skirstytuvas, stulpelis, difuzorius, spoileris, grotelės, sparnas, variklio dangčio prailginimas, jaukus kupė žaislų skirstytuvas, ekspozicija, vamzdžių ilgintuvai, spoilerio dangtelis, galvos atramos dangtelis

**Gamintojas / atsakingas asmuo ES:**

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Lenkija

gpsr@maxtondesign.eu



Prieš montuodami ir naudodami gaminį, perskaitykite šią informaciją ir instrukcijas, pateiktas kartu su gaminiu.

Išsaugokite informaciją ir instrukcijas, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

### 2 Saugumas

Laikykitės ir užtikrinkite, kad visi, kurie gali būti paveikti, laikytųsi šių įspėjimų ir pastabų.



**ĮSPĖJIMAS:** Gaminys surenkamas naudojant mažas laisvas dalis (varžtus, poveržles ir kt.). Jei žmogus, o ypač vaikas, įsidedamas tokį daiktą į burną, jį praryja ar užsprings, gali patirti rimtų ar net mirtinų sveikatos sutrikimų. Neleiskite vaikams be priežiūros patekti į gaminio surinkimo ar išmontavimo vietas.



**ĮSPĖJIMAS:** ant gaminio pakuotės yra hermetiška folija. Žmogus, ypač mažas vaikas, žaidžia su folija, dėl deguonies trūkumo gali patirti rimtų ar net mirtinų traumų. Neleiskite vaikams be priežiūros prieiti prie nesurinkto gaminio dalių.



**ĮSPĖJIMAS:** Gaminio surinkimas ir išmontavimas reikalauja tam tikro psichofizinio pasirėngimo lygio, taip pat techninių ir rankinių įgūdžių. Jeigu surinkimą ar išmontavimą imasi asmuo, kuris negali saugiai atlikti šios užduoties dėl savo sveikatos būklės, esamos psichofizinės būklės, psichiką veikiančių medžiagų įtakos, įgūdžių ir pan., tai gali sukelti žalą asmenų sveikatai.

Gaminį turėtų surinkti arba išardyti tik geros psichinės ir fizinės būklės ir atitinkamų įgūdžių turintys žmonės. **Kiekvienas, kuris abejoja, ar gali saugiai ir teisingai sumontuoti gaminį, turėtų kreiptis į specialistus.**



**ĮSPĖJIMAS:** Jei gaminys sumontuotas neteisingai, jis gali atsiskirti nuo judančios transporto priemonės ir atsitrenkti į pašalinius asmenis, sukeldamas rimtus ar net mirtinus sužalojimus.

Atidžiai laikykitės surinkimo instrukcijų.

**Kiekvienas, kuris abejoja, ar gali saugiai ir teisingai sumontuoti gaminį, turėtų kreiptis į specialistus.**



**ĮSPĖJIMAS:** Šis gaminys gali kelti pavojų neapsaugotiems eisimo dalyviams.



**ĮSPĖJIMAS:** Nekontroliuojamas transporto priemonės riedėjimas gali sukelti rimtų sužalojimų, įskaitant mirtį.

Prieš montuodami arba nuimdami gaminį, nejudinkite transporto priemonės stovėjimo stabdžiu ir pavarų dėžę.



**ĮSPĖJIMAS:** jei transporto priemonė pakelta domkratu siekiant palengvinti montavimą, sugedus, netinkamai naudojant arba naudojant netinkamą kėlimo įrangą, gali būti rimtų sužalojimų arba mirtis.

Jei transporto priemonė turi būti pakelta, turi būti naudojama tik kėlimo įranga, tinkamai patvirtinta naudoti šalyje, kurioje vyksta surinkimas.

Būkite atsargūs ir laikykitės kėlimo įrangos gamintojo pateiktų nurodymų.



**ĮSPĖJIMAS:** Gaminio surinkimo ir išmontavimo metu gali kilti pavojų naudojant elektrinius ir rankinius įrankius (pvz., elektrinį atsuktuvą, grąžtą, poliruoklį, karšto oro pūstuvą, rankinį atsuktuvą, peilį).

Būkite atsargūs ir laikykitės naudojamų įrankių gamintojų pateiktų nurodymų.



**ĮSPĖJIMAS:** Transporto priemonės išmetimo sistemos dalys gali būti karštos ir nudeginti.

Prieš pradėdami montuoti, būkite atsargūs ir leiskite išmetimo sistemai atvėsti. Naudokite apsaugines pirštines.



### Paaiškinimai

**ĮSPĖJIMAS:** Galimi rimti sužalojimai arba mirtis.

**ĮSPĖJIMAS:** gali būti padaryta nedidelė arba vidutinė žala sveikatai.

(LV) Latviski

## Drošības informācija

### 1 Produkts un ražotājs

**Produkti:** Priekšējais/aizmugurējais/sānu sadalītājs, baldahīns, difuzors, spoileris, režģis, spārns, motora pārsega pagarinājums, mājīgs kupejas rotallietu sadalītājs, eksponators, cauruļu pagarinājumi, spoileru vāciņš, galvas balsta pārsegs

#### Ražotājs/atbildīgā persona ES:

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Polija

gpsr@maxtondesign.eu



Pirms produkta uzstādīšanas un lietošanas, lūdzu, izlasiet šo informāciju un produktam pievienotās instrukcijas.

Lūdzu, saglabāiet informāciju un instrukcijas turpmākai uzziņai.

### 2 Drošība

Lūdzu, ievērojiet un nodrošiniet, lai ikviens, kas var tikt ietekmēts, ievērotu tālāk norādītos brīdinājumus un piezīmes.



**BRĪDINĀJUMS:** Produkts ir montēts, izmantojot mazas vaļīgas detaļas (skrūves, paplāksnes utt.). Ja cilvēks, īpaši bērns, ieliek mutē šādu priekšmetu un norij vai aizrīsies ar to, viņš var ciest nopietnus vai pat nāvējošus veselības bojājumus. Neļaujiet bērniem bez uzraudzības piekļūt izstrādājuma montāžas vai demontāžas zonai.



**BRĪDINĀJUMS:** Produkta iepakojumā ir hermētiska folija. Ja cilvēks, īpaši mazs bērns, spēlējas ar foliju, skābekļa trūkuma dēļ var gūt nopietnas vai pat letālas traumas. Neļaujiet bērniem bez uzraudzības piekļūt nesamontētā izstrādājuma daļām.



**BRĪDINĀJUMS:** Produkta montāžai un demontāžai ir nepieciešama noteikta līmeņa psihofiziskā sagatavotība, kā arī tehniskās un manuālās prasmes. Ja montāžu vai demontāžu veic persona, kura veselības stāvokļa, esošā psihofiziskā stāvokļa, psihoaktīvo vielu ietekmes, prasmju u.c. dēļ nevar droši veikt šo uzdevumu, tas var radīt kaitējumu personu veselībai.

Izstrādājumu drīkst montēt vai izjaukt tikai cilvēki, kas ir labā garīgā un fiziskā stāvoklī un kuriem ir atbilstošas prasmes. **Ikvienam, kurš šaubās par to, vai izstrādājumu var droši un pareizi uzstādīt, jāmeklē profesionāla palīdzība.**



**BRĪDINĀJUMS:** Ja izstrādājums ir nepareizi uzstādīts, tas var atdalīties no kustīga transportlīdzekļa un ietriekties apkārtējos, izraisot nopietnus vai pat letālus savainojumus.

Lūdzu, rūpīgi ievērojiet montāžas instrukcijas.

**Ikvienam, kurš šaubās par to, vai izstrādājumu var droši un pareizi uzstādīt, jāmeklē profesionāla palīdzība.**



**BRĪDINĀJUMS:** Šis produkts var radīt risku neaizsargātiem satiksmes dalībniekiem.



**BRĪDINĀJUMS:** Nekontrolēta transportlīdzekļa apgriešana var izraisīt nopietnus savainojumus, tostarp nāvi.

Pirms izstrādājuma uzstādīšanas vai noņemšanas imobilizējiet transportlīdzekli, izmantojot stāvbremzi un pārnesumkārbu.



**BRĪDINĀJUMS:** Ja transportlīdzeklis tiek pacelts ar domkratu, lai atvieglotu uzstādīšanu, kļūme vai nepareiza lietošana vai neatbilstoša celšanas aprīkojuma izmantošana var izraisīt nopietnus savainojumus vai nāvi.

Ja transportlīdzeklis ir jāpaceļ, jāizmanto tikai pacelšanas aprīkojums, kas ir atbilstoši apstiprināts lietošanai valstī, kurā notiek montāža.

Lūdzu, esiet piesardzīgs un ievērojiet celšanas aprīkojuma ražotāja sniegtos norādījumus.



**BRĪDINĀJUMS:** Produkta montāžas un demontāžas laikā var rasties apdraudējumi, izmantojot elektroinstrumentus un rokas instrumentus (piemēram, elektrisko skrūvgriezi, urbjmašīnu, pulētāju, karstā gaisa pūtēju, manuālo skrūvgriezi, nazi).

Lūdzu, esiet piesardzīgs un ievērojiet izmantoto rīku ražotāju sniegtos norādījumus.



**BRĪDINĀJUMS:** Transportlīdzekļa izplūdes sistēmas sastāvdaļas var būt karstas un izraisīt apdegumus.

Lūdzu, esiet piesardzīgs un ļaujiet izplūdes sistēmai atdzist pirms uzstādīšanas. Lietojiet aizsargcimdus.



### Paskaidrojumi

**BRĪDINĀJUMS:** var rasties nopietnas traumas vai nāve.

**BRĪDINĀJUMS:** var rasties nelieli vai vidēji bojājumi veselībai.

(MT) Malti

Informazzjoni dwar is-sigurtà

## 1 Prodott u manifattur

**Prodotti:** Splitter ta' quddiem/wara/ġenb, valance, diffużur, spoiler, grill, Wing, estensjoni tal-bonit, splitter tal-ġugarell ta' coupe cozy, expositor, estensjonijiet tal-pajpijiet, għatu tal-spoiler, għata tat-trażzin tar-ras

**Manifattur/Persuna Responsabbli fl-UE:**

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Polonja

gpsr@maxtondesign.eu



Qabel ma tinstalla u tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra din l-informazzjoni u l-istruzzjonijiet inklużi mal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm l-informazzjoni u l-istruzzjonijiet għal referenza futura.

## 2 Sigurtà

Jekk jogħġbok ikkonforma ma' u żgura li kull min jista' jiġi affettwat jikkonforma mat-twissijiet u n-noti li ġejjin.



**TWISSIJA:** Il-prodott huwa mmuntat bl-użu ta' partijiet żgħar mahlula (viti, woxers, eċċ.). Jekk persuna, speċjalment tifel, tpoġġi oġġett bħal dan f'halqha u tiblax jew tifga fuqu, tista' tbbati ħsara serja jew saħansitra fatali għal saħħitha. Thallix lit-tfal jaċċessaw iż-zona tal-assemblaġġ jew iż-żarmar tal-prodott mingħajr sorveljanza.



**TWISSIJA:** L-ipparkjar tal-prodott fih fojl mitbuq. Jekk persuna, speċjalment tifel żgħir, tilgħab bil-fojl, tista' tbbati korrimenti serji jew saħansitra fatali minħabba nuqqas ta' ossiġnu. Thallix lit-tfal jaċċessaw partijiet tal-prodott mhux immuntat mingħajr sorveljanza.



**TWISSIJA:** L-immuntar u iż-żarmar tal-prodott jeħtieġ certu livell ta' saħħa psikofizika kif ukoll ħiliet tekniċi u manwali. Jekk l-immuntar jew iż-żarmar isir minn persuna li ma tkunx tista' twettaq dan il-kompitu b' mod sigur minħabba l-istat tas-saħħa tagħha, il-kundizzjoni psikofizika attwali, l-influenza ta' sustanzi psikoattivi, ħiliet, eċċ., Dan jista' jirriżulta fi ħsara għas-saħħa tal-persuni.

Il-prodott għandu jiġi mmuntat jew żarmat biss minn nies li huma f'kundizzjoni mentali u fizika tajba u għandhom il-ħiliet xierqa. **Kull min għandu dubji dwar jekk jistax jinstalla l-prodott b' mod sigur u korrett għandu jfittex assistenza professjonali.**



**TWISSIJA:** Jekk il-prodott ikun installat ħażin, jista' jinqala' minn vettura li tkun miexja u jolqot lil dawki jkunu fil-qrib, u jikkawża korrimenti serji jew saħansitra fatali.

Jekk jogħġbok segwi l-istruzzjonijiet tal-assemblaġġ bir-reqqa.

**Kull min għandu dubji dwar jekk jistax jinstalla l-prodott b' mod sigur u korrett għandu jfittex assistenza professjonali.**



**TWISSIJA:** Dan il-prodott jista' johlqo riskju għal utenti tat-triq mhux protetti.



**TWISSIJA:** Qlib mhux ikkontrollat tal-vettura jista' jirriżulta fi korrimenti serji, inkluż il-mewt.

Qabel ma tinstalla jew tneħħi l-prodott, immobilizza l-vettura billi tuża l-brejk tal-ipparkjar u l-gearbox tagħha.



**TWISSIJA:** Jekk il-vettura titqabba biex tiffaċilita l-installazzjoni, ħsara jew użu ħażin ta', jew użu ta' tagħmir ta' rfiġ mhux xieraq jista' jirriżulta fi korrimenti serji jew mewt.

Jekk il-vettura għandha tittella', għandu jintuża biss tagħmir ta' rfiġ approvat sew għall-użu fil-pajpijiet isir l-assemblaġġ.

Jekk jogħġbok aghmel kawtela u segwi l-istruzzjonijiet ipprovduti mill-manifattur tat-tagħmir tal-irfiġ.



**TWISSIJA:** Waqt l-assemblaġġ u iż-żarmar tal-prodott, jistgħu jinqalgħu perikli minħabba l-użu ta' għodod elettriċi u għodda tal-idejn (eż. tornavit elettriku, drill, polisher, blower tal-arja shuna, tornavit manwali, sikkina).

Jekk jogħġbok aghmel kawtela u segwi l-istruzzjonijiet ipprovduti mill-manifattur tal-għodod li qed tuża.



**TWISSIJA:** Il-komponenti tas-sistema tal-egżost tal-vettura jistgħu jkunu sħan u jikkawżaw ħruq.

Jekk jogħġbok aghmel kawtela u halli s-sistema tal-egżost tiksah qabel tibda l-installazzjoni. Uża ingwanti protettivi.



### Spjegazzjonijiet

**TWISSIJA:** Jista' jseħh korrimenti serji jew mewt.

**TWISSIJA:** Tista' sseħh ħsara minuri jew moderata għas-saħħa.

(NL) Nederlands

## Veiligheidsinformatie

### 1 Prodott u manifattur

**Producten:** Front/achter/zijsplitter, volant, diffuser, spoiler, grille, vleugel, motorkapverlenging, cozy coupé toy splitter, expositor, pijpverlengingen, spoilerkap, hoofdsteunafdekking

#### Fabrikant / Verantwoordelijke persoon in de EU:

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Polen

gpsr@maxtondesign.eu



Lees deze informatie en de instructies die bij het product zijn geleverd, voordat u het product installeert en gebruikt.

Bewaar de informatie en instructies voor toekomstig gebruik.

### 2 Veiligheid

Houd u aan de volgende waarschuwingen en opmerkingen en zorg ervoor dat iedereen die hierdoor getroffen kan worden, deze ook naleeft.



**WAARSCHUWING:** Het product wordt gemonteerd met behulp van kleine losse onderdelen (schroeven, ringen, enz.). Als een persoon, en vooral een kind, een dergelijk voorwerp in zijn mond stopt en het doorslikt of erin stikt, kan hij ernstige of zelfs dodelijke gezondheidsschade oplopen. Laat kinderen niet zonder toezicht het montage- of demontagegedeelte van het product betreden.



**WAARSCHUWING:** De productverpakking bevat een luchtdichte folie. Wanneer een persoon, vooral een klein kind, met aluminiumfolie speelt, kan hij of zij ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen vanwege het gebrek aan zuurstof. Laat kinderen niet zonder toezicht toegang krijgen tot onderdelen van het ongemonteerde product.



**WAARSCHUWING:** Voor het monteren en demonteren van het product zijn een bepaald niveau van psychofysische fitheid en technische en handmatige vaardigheden vereist. Als de montage of demontage wordt uitgevoerd door een persoon die deze taak niet veilig kan uitvoeren vanwege zijn gezondheidstoestand, huidige psychofysische conditie, de invloed van psychoactieve stoffen, vaardigheden, enz., kan dit leiden tot schade aan de gezondheid van personen.

Het product mag alleen gemonteerd of gedemonteerd worden door personen die in een goede geestelijke en lichamelijke conditie zijn en over de juiste vaardigheden beschikken. **Als u twijfelt of u het product veilig en correct kunt installeren, kunt u het beste professionele hulp inschakelen.**



**WAARSCHUWING:** Als het product niet correct wordt geïnstalleerd, kan het losraken van een rijdend voertuig en omstanders raken, wat ernstig of zelfs dodelijk letsel tot gevolg kan hebben.

Volg de montage-instructies zorgvuldig op.

**Als u twijfelt of u het product veilig en correct kunt installeren, kunt u het beste professionele hulp inschakelen.**



**WAARSCHUWING:** Dit product kan een gevaar vormen voor onbeschermde weggebruikers.



**WAARSCHUWING:** Als het voertuig ongecontroleerd achteruit rolt, kan dit ernstig letsel en zelfs de dood tot gevolg hebben.

Voordat u het product monteert of verwijdert, dient u het voertuig te immobiliseren met behulp van de parkeerrem en de versnellingsbak.



**WAARSCHUWING:** Als het voertuig wordt opgekrakt om de installatie te vergemakkelijken, kan het niet of verkeerd gebruiken van het voertuig, of het gebruik van ongeschikte hefwerktuigen, leiden tot ernstig letsel of de dood.

Als het voertuig opgetild moet worden, mag er alleen gebruik worden gemaakt van hefwerktuigen die zijn goedgekeurd voor gebruik in het land waar de montage plaatsvindt.

Wees voorzichtig en volg de instructies van de fabrikant van het hefwerktuig.



**WAARSCHUWING:** Tijdens de montage en demontage van het product kunnen er gevaren ontstaan door het gebruik van elektrisch gereedschap en handgereedschap (bijv. elektrische schroevendraaier, boormachine, polijstmachine, heteluchtföhn, handschroevendraaier, mes).

Wees voorzichtig en volg de instructies van de fabrikant van het gereedschap dat u gebruikt.



**WAARSCHUWING:** De onderdelen van het uitlaatsysteem van het voertuig kunnen heet zijn en brandwonden veroorzaken.



Wees voorzichtig en laat het uitlaatsysteem afkoelen voordat u met de installatie begint. Gebruik beschermende handschoenen.

#### Uitleg

**WAARSCHUWING:** Er kan ernstig letsel of de dood optreden.

**WAARSCHUWING:** Er kunnen lichte tot matige gezondheidsschades optreden.

(DE) Deutsch

## Sicherheitshinweise

### 1 Produkt und Hersteller

**Produkte:** Front-/Heck-/Seitensplitter, Schürze, Diffusor, Spoiler, Kühlergrill, Flügel, Motorhaubenverlängerung, Cozy Coupe Toy Splitter, Expor, Rohrverlängerungen, Spoilerkappe, Kopfstützenbezug

#### Hersteller / Verantwortliche Person in der EU:

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Polen

gpsr@maxtondesign.eu



Lesen Sie diese Informationen und die dem Produkt beiliegenden Anweisungen, bevor Sie das Produkt installieren und verwenden.

Bitte bewahren Sie die Informationen und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

### 2 Sicherheit

Bitte beachten Sie die nachfolgenden Warnungen und Hinweise und stellen Sie sicher, dass auch alle möglicherweise Betroffenen diese beachten.



**ACHTUNG:** Das Produkt wird mit kleinen losen Teilen (Schrauben, Unterlegscheiben usw.) zusammengebaut. Nimmt ein Mensch, insbesondere ein Kind, einen solchen Gegenstand in den Mund und verschluckt ihn oder erstickt daran, können schwere oder sogar tödliche Gesundheitsschäden entstehen. Erlauben Sie Kindern nicht, unbeaufsichtigt in den Montage- bzw. Demontagebereich des Produkts zu gelangen.



**ACHTUNG:** Die Produktverpackung enthält eine luftdichte Folie. Das Spielen mit Folie, insbesondere von Kleinkindern, kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen aufgrund von Sauerstoffmangel führen. Erlauben Sie Kindern nicht, unbeaufsichtigt auf Teile des nicht zusammengebauten Produkts zuzugreifen.



**ACHTUNG:** Für die Montage und Demontage des Produkts sind ein gewisses Maß an psychischer und körperlicher Fitness sowie technische und handwerkliche Fähigkeiten erforderlich. Wird die Montage oder Demontage von einer Person durchgeführt, die aufgrund ihres Gesundheitszustands, ihres aktuellen psychophysischen Zustands, des Einflusses psychoaktiver Substanzen, ihrer Fähigkeiten usw. nicht in der Lage ist, diese Aufgabe sicher auszuführen, kann dies zu Gesundheitsschäden von Personen führen.

Die Montage bzw. Demontage des Produktes darf nur von Personen durchgeführt werden, die sich in guter geistiger und körperlicher Verfassung befinden und über die entsprechenden Fähigkeiten verfügen. **Wer Zweifel hat, ob er das Produkt sicher und sachgerecht montieren kann, sollte professionelle Hilfe in Anspruch nehmen.**



**WARNUNG:** Bei unsachgemäßer Installation kann sich das Produkt von einem fahrenden Fahrzeug lösen und umstehende Personen treffen, was zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen kann.

Bitte befolgen Sie die Montageanleitung sorgfältig.

**Wer Zweifel hat, ob er das Produkt sicher und sachgerecht montieren kann, sollte professionelle Hilfe in Anspruch nehmen.**



**WARNUNG:** Dieses Produkt kann eine Gefahr für ungeschützte Verkehrsteilnehmer darstellen.



**WARNUNG:** Ein unkontrolliertes Zurückrollen des Fahrzeugs kann zu schweren Verletzungen, einschließlich Tod, führen.

Bevor Sie das Produkt ein- oder ausbauen, sichern Sie das Fahrzeug mit der Feststellbremse und dem Getriebe.



**WARNUNG:** Wenn das Fahrzeug zur Erleichterung der Installation angehoben wird, kann ein Ausfall oder Missbrauch bzw. die Verwendung ungeeigneter Hebevorrichtungen zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Wenn das Fahrzeug angehoben werden muss, dürfen nur Hebevorrichtungen verwendet werden, die für den Einsatz im Land der Montage zugelassen sind.

Bitte seien Sie vorsichtig und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers der Hebevorrichtung.



**WARNUNG:** Bei der Montage und Demontage des Produkts können Gefahren durch die Verwendung von Elektrowerkzeugen und Handwerkzeugen (z. B. Akkuschrauber, Bohrmaschine, Polierer, Heißluftgebläse, Handschraubendreher, Messer) entstehen.

Bitte seien Sie vorsichtig und befolgen Sie die Anweisungen der Hersteller der von Ihnen verwendeten Werkzeuge.



**WARNUNG:** Komponenten der Fahrzeugabgasanlage können heiß sein und Verbrennungen verursachen.

Seien Sie bitte vorsichtig und lassen Sie die Abgasanlage abkühlen, bevor Sie mit der Installation beginnen. Schutzhandschuhe verwenden.



#### Erläuterungen

**WARNUNG:** Es kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod kommen.

**WARNUNG:** Es können leichte bis mittelschwere Gesundheitsschäden auftreten.



(PT) Português

## Informações de segurança

### 1 Produto e fabricante

**Produtos:** splitter dianteiro/traseiro/lateral, saia, difusor, spoiler, grelha, asa, extensão do capot, splitter de brinquedo cupê aconchegante, expositor, extensões de tubo, capa de spoiler, capa de encosto de cabeça

#### Fabricante/Responsável na UE:

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Polónia

gpsr@maxtondesign.eu



Antes de instalar e utilizar o produto, leia estas informações e as instruções incluídas com o produto.

Guarde as informações e instruções para referência futura

### 2 Segurança

Por favor, cumpra e garanta que qualquer pessoa que possa ser afetada cumpre os seguintes avisos e notas.



AVISO: O produto é montado utilizando pequenas peças soltas (parafusos, anilhas, etc.). Se uma pessoa, especialmente uma criança, colocar um item deste tipo na boca e o engolir ou se engasgar com ele, poderá sofrer danos graves ou mesmo fatais para a sua saúde. Não permita que as crianças acedam à área de montagem ou desmontagem do produto sem supervisão.



AVISO: A embalagem do produto contém uma película hermética. Se uma pessoa, especialmente uma criança pequena, brincar com papel de alumínio, poderá sofrer ferimentos graves ou mesmo fatais devido à falta de oxigénio. Não permita que as crianças acedam a partes do produto desmontado sem supervisão.



AVISO: A montagem e desmontagem do produto exigem um certo nível de aptidão psicofísica, bem como competências técnicas e manuais. Se a montagem ou desmontagem for realizada por uma pessoa que não esteja em condições de executar esta tarefa em segurança devido ao seu estado de saúde, condição psicofísica atual, influência de substâncias psicoativas, competências, etc., poderá resultar em danos para a saúde das pessoas.

O produto só deve ser montado ou desmontado por pessoas em boas condições físicas e mentais e que possuam as capacidades adequadas. **Qualquer pessoa que tenha dúvidas sobre se pode instalar o produto de forma segura e correta deve procurar assistência profissional.**



AVISO: Se o produto for instalado incorretamente, poderá soltar-se de um veículo em movimento e atingir pessoas nas proximidades, causando ferimentos graves ou mesmo fatais.

Siga cuidadosamente as instruções de montagem.

**Qualquer pessoa que tenha dúvidas sobre se pode instalar o produto de forma segura e correta deve procurar assistência profissional.**



AVISO: Este produto pode representar um risco para os utilizadores desprotegidos da estrada.



AVISO: O recuo descontrolado do veículo pode resultar em ferimentos graves, incluindo morte.

Antes de instalar ou remover o produto, imobilize o veículo utilizando o travão de estacionamento e a caixa de velocidades.



AVISO: Se o veículo for levantado para facilitar a instalação, a falha, a utilização indevida ou a utilização de equipamento de elevação inadequado podem resultar em ferimentos graves ou morte.

Se o veículo tiver de ser levantado, apenas deverão ser utilizados equipamentos de elevação devidamente aprovados para utilização no país onde a montagem terá lugar.

Tenha cuidado e siga as instruções fornecidas pelo fabricante do equipamento de elevação.



AVISO: Durante a montagem e desmontagem do produto, podem surgir perigos devido à utilização de ferramentas elétricas e manuais (por exemplo, chave de fendas elétrica, berbequim, polidora, soprador de ar quente, chave de fendas manual, faca).

Tenha cuidado e siga as instruções fornecidas pelos fabricantes das ferramentas que está a utilizar.



AVISO: Os componentes do sistema de escape do veículo podem estar quentes e provocar queimaduras.



Tenha cuidado e deixe o sistema de exaustão arrefecer antes de iniciar a instalação. Use luvas de proteção.

#### Explicações

AVISO: Podem ocorrer ferimentos graves ou morte.

AVISO: Podem ocorrer danos ligeiros ou moderados para a saúde.

(RO) Romanesc

## Informații de siguranță

### 1 Produs și producător

**Produse:** despărțitor față/spate/lateral, robinet, difuzor, spoiler, grătar, aripă, extensie capota, despărțitor confortabil de jucărie coupe, expozitor, extensii pentru țevi, capac spoiler, capac tetieră

**Producător/Personă responsabilă în UE:**

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Polonia

gpsr@maxtondesign.eu



Înainte de a instala și utiliza produsul, vă rugăm să citiți aceste informații și instrucțiunile incluse cu produsul.

### 2 Securitate

Vă rugăm să respectați și să vă asigurați că orice persoană care ar putea fi afectată respectă următoarele avertismente și note.



**AVERTISMENT:** Produsul este asamblat folosind piese mici slăbite (șuruburi, șaibe etc.). Dacă o persoană, în special un copil, pune un astfel de obiect în gură și îl înghite sau se sufocă cu el, poate suferi daune grave sau chiar fatale pentru sănătatea sa. Nu permiteți copiilor să acceseze zona de asamblare sau dezasamblare a produsului fără supraveghere.



**AVERTISMENT:** Ambalajul produsului conține o folie etanșă. Dacă o persoană, în special un copil mic, se joacă cu folie, poate suferi răni grave sau chiar mortale din cauza lipsei de oxigen. Nu permiteți copiilor să acceseze părți ale produsului neasamblat fără supraveghere.



**AVERTISMENT:** Asamblarea și dezasamblarea produsului necesită un anumit nivel de aptitudine psihofizică, precum și abilități tehnice și manuale. În cazul în care asamblarea sau demontarea este efectuată de o persoană care nu poate îndeplini în siguranță această sarcină din cauza stării de sănătate, a stării psihofizice actuale, a influenței substanțelor psihoactive, a abilităților etc., aceasta poate duce la prejudicii sănătății persoanelor. .

Produsul trebuie asamblat sau dezasamblat numai de către persoane care sunt într-o condiție psihică și fizică bună și care au abilitățile corespunzătoare. **Oricine are îndoieli cu privire la posibilitatea de a instala produsul în siguranță și corect ar trebui să solicite asistență profesională.**



**AVERTISMENT:** Dacă produsul este instalat incorect, acesta se poate desprinde de un vehicul în mișcare și poate lovi pe cei din jur, provocând răni grave sau chiar mortale.

Vă rugăm să urmați cu atenție instrucțiunile de asamblare.

**Oricine are îndoieli cu privire la posibilitatea de a instala produsul în siguranță și corect ar trebui să solicite asistență profesională.**



**AVERTISMENT:** Acest produs poate prezenta un risc pentru utilizatorii neprotejați ai drumului.



**AVERTISMENT:** Deplasarea necontrolată a vehiculului poate duce la vătămări grave, inclusiv deces.

Înainte de a instala sau demonta produsul, imobilizați vehiculul folosind frâna de parcare și cutia de viteze.



**AVERTISMENT:** Dacă vehiculul este ridicat pentru a facilita instalarea, defecțiunea sau utilizarea greșită a sau utilizarea unui echipament de ridicare inadecvat poate duce la răni grave sau deces.

Dacă vehiculul urmează să fie ridicat, trebuie utilizat numai echipamente de ridicare aprobate corespunzător pentru utilizare în țara în care are loc asamblarea.

Vă rugăm să fiți precaut și să urmați instrucțiunile furnizate de producătorul echipamentului de ridicare.



**AVERTISMENT:** În timpul montării și demontării produsului, pot apărea pericole din cauza utilizării uneltelor electrice și a uneltelor de mână (de exemplu, șurubelniță electrică, burghiu, șlefuitor, suflantă cu aer cald, șurubelniță manuală, cuțit).

Vă rugăm să fiți precaut și să urmați instrucțiunile furnizate de producătorii instrumentelor pe care le utilizați.



**AVERTISMENT:** Componentele sistemului de evacuare al vehiculului pot fi fierbinți și pot provoca arsuri.



Vă rugăm să fiți precaut și să lăsați sistemul de evacuare să se răcească înainte de a începe instalarea. Folosiți mănuși de protecție.

### Explicații

**AVERTISMENT:** Pot apărea răni grave sau deces.

**AVERTISMENT:** Pot apărea daune minore sau moderate ale sănătății.

(SK) Slovenský

## Bezpečnostné informácie

### 1 Produkt a výrobc

**Produkty:** Predný/zadný/bočný rozdeľovač, volánik, difúzor, spojler, mriežka, krídlo, predĺženie kapoty, rozdeľovač hračiek útulné kupé, expozitor, nástavce potrubí, kryt spojlera, kryt opierky hlavy

#### Výrobca/zodpovedná osoba v EÚ:

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Poľsko

gpsr@maxtondesign.eu



Pred inštaláciou a používaním produktu si prečítajte tieto informácie a pokyny dodané s produktom.

### 2 Zabezpečenie

Dodržiavajte a zaistite, aby každý, koho sa to týka, dodržiaval nasledujúce upozornenia a poznámky.



**UPOZORNENIE:** Výrobok sa montuje pomocou malých voľných častí (skrutky, podložky atď.). Ak si človek, najmä dieťa, vloží takýto predmet do úst a prehltnie ho alebo sa ním zadusí, môže utrpieť vážne až smrteľné poškodenie zdravia. Nedovoľte deťom bez dozoru prístupovať k oblasti montáže alebo demontáže výrobku.



**UPOZORNENIE:** Balenie produktu obsahuje vzduchotesnú fóliu. Ak sa človek, najmä malé dieťa, hrá s fóliou, môže kvôli nedostatku kyslíka utrpieť vážne alebo dokonca smrteľné zranenia. Nedovoľte deťom prístup k častiam nezmontovaného produktu bez dozoru.



**UPOZORNENIE:** Montáž a demontáž výrobku vyžaduje určitú úroveň psychofyzickej zdatnosti, ako aj technické a manuálne zručnosti. Ak montáž alebo demontáž vykonáva osoba, ktorá vzhľadom na svoj zdravotný stav, aktuálny psychofyzický stav, vplyv psychoaktívnych látok, zručnosti a pod. nemôže túto činnosť bezpečne vykonávať, môže dôjsť k poškodeniu zdravia osôb.

Výrobok by mali montovať alebo demontovať iba osoby, ktoré sú v dobrom psychickom a fyzickom stave a majú príslušné zručnosti. **Každý, kto má pochybnosti o tom, či dokáže produkt bezpečne a správne nainštalovať, by mal vyhľadať odbornú pomoc.**



**VAROVANIE:** Ak je výrobok nesprávne nainštalovaný, môže sa oddeliť od idúceho vozidla a zasiahnuť okoloidúcich, čo môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenia.

Prosím, pozorne dodržiavajte montážne pokyny.

**Každý, kto má pochybnosti o tom, či dokáže produkt**

**bezpečne a správne nainštalovať, by mal vyhľadať odbornú pomoc.**



**UPOZORNENIE:** Tento výrobok môže predstavovať riziko pre nechránených účastníkov cestnej premávky.



**VAROVANIE:** Nekomrované cúvanie vozidla môže spôsobiť vážne zranenie vrátane smrti.

Pred montážou alebo demontážou výrobku znehybnite vozidlo pomocou parkovacej brzdy a prevodovky.



**UPOZORNENIE:** Ak je vozidlo zdvihnuté, aby sa uľahčila inštalácia, zlyhanie alebo nesprávne použitie alebo použitie nevhodného zdvíhacieho zariadenia môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.

Ak sa má vozidlo zdvíhať, smie sa používať iba zdvíhacie zariadenie, ktoré je riadne schválené na použitie v krajine, kde sa vykonáva montáž.

Buďte opatrní a postupujte podľa pokynov výrobcu zdvíhacieho zariadenia.



**UPOZORNENIE:** Počas montáže a demontáže výrobku môžu vzniknúť nebezpečenstvá spôsobené používaním elektrického náradia a ručného náradia (napr. elektrický skrutkovač, vŕtačka, leštička, fúkač horúceho vzduchu, ručný skrutkovač, nôž).

Buďte opatrní a postupujte podľa pokynov výrobcov nástrojov, ktoré používate.



**VAROVANIE:** Komponenty výfukového systému vozidla môžu byť horúce a spôsobiť popálenie.

Buďte opatrní a pred začatím inštalácie nechajte výfukový systém vychladnúť. Používajte ochranné rukavice.



#### Vysvetlenia

**VAROVANIE:** Môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

**UPOZORNENIE:** Môže dôjsť k ľahkému alebo strednému poškodeniu zdravia.

(SI) Slovenski

## Varnostne informacije

### 1 Izdelek in proizvajalec

**Izdelki:** razdelilnik spredaj/zadaj/stran, zaslon, difuzor, spojler, rešetka, krilo, podaljšek pokrova motorja, razdelilnik za igrače cozy coupe, ekspozitor, podaljški cevi, pokrov spojlerja, prevleka za vzglavnik

#### Proizvajalec/odgovorna oseba v EU:

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Poljska

gpsr@maxtondesign.eu



Pred namestitvijo in uporabo izdelka preberite te informacije in navodila, ki so priložena izdelku.

Prosimo, shranite informacije in navodila za prihodnjo uporabo.

### 2 Varnost

Prosimo, upoštevajte naslednja opozorila in opombe in zagotovite, da bodo vsi, ki bi lahko bili prizadeti, upoštevali naslednja opozorila in opombe.



**OPOZORILO:** Izdelek je sestavljen z majhnimi ohlapnimi deli (vijaki, podloške itd.). Če človek, zlasti otrok, takšen predmet da v usta in ga pogoltno ali se z njim zaduši, lahko utrpi resno ali celo smrtno okvaro zdravja. Otrokom ne dovolite dostopa do območja sestavljanja ali razstavljanja izdelka brez nadzora.



**OPOZORILO:** Embalaža izdelka vsebuje nepredušno folijo. Če se oseba, še posebej majhen otrok, igra s folijo, lahko zaradi pomanjkanja kisika utrpi resne ali celo smrtne poškodbe. Otrokom ne dovolite dostopa do delov nesestavljenega izdelka brez nadzora.



**OPOZORILO:** Montaža in demontaža izdelka zahteva določeno stopnjo psihofizične pripravljenosti ter tehnične in ročne spretnosti. Če se montaže ali demontaže loti oseba, ki zaradi zdravstvenega stanja, trenutnega psihofizičnega stanja, vpliva psihoaktivnih substanc, spretnosti ipd. tega dela ne more varno opraviti, lahko pride do okvare zdravja oseb.

Izdelek naj sestavljajo ali razstavljajo le osebe, ki so v dobrem duševnem in fizičnem stanju ter imajo ustrezne veščine. **Kdor dvomi, ali lahko varno in pravilno namesti izdelek, naj poišče strokovno pomoč.**



**OPOZORILO:** Če je izdelek nepravilno nameščen, se lahko loči od premikajočega se vozila in zadene mimoidoče ter povzroči resne ali celo smrtne poškodbe.

Pazljivo upoštevajte navodila za sestavljanje.

**Kdor dvomi, ali lahko varno in pravilno namesti izdelek, naj poišče strokovno pomoč.**



**OPOZORILO:** Ta izdelek lahko predstavlja tveganje za nezaščitene udeležence v prometu.



**OPOZORILO:** Nenadzorovano premikanje vozila nazaj lahko povzroči resne poškodbe, vključno s smrtjo.

Pred namestitvijo ali odstranitvijo izdelka imobilizirajte vozilo s parkirno zavoro in menjalnikom.



**OPOZORILO:** Če je vozilo dvignjeno zaradi lažje namestitve, lahko okvara ali napačna uporaba ali uporaba neustrezne dvizne opreme povzroči resne poškodbe ali smrt.

Če je treba vozilo dvigniti, je treba uporabiti samo dvizno opremo, ki je ustrezno odobrena za uporabo v državi, kjer poteka montaža.

Bodite previdni in upoštevajte navodila proizvajalca dvizne opreme.



**OPOZORILO:** Med sestavljanjem in razstavljanjem izdelka lahko pride do nevarnosti zaradi uporabe električnega in ročnega orodja (npr. električnega izvijača, vrtalnika, polirnega stroja, puhalnika z vročim zrakom, ročnega izvijača, noža).

Bodite previdni in upoštevajte navodila proizvajalca orodij, ki jih uporabljate.



**OPOZORILO:** Komponente izpušnega sistema vozila so lahko vroče in povzročijo opekline.



Prosimo, bodite previdni in počakajte, da se izpušni sistem ohladi, preden začnete z namestitvijo. Uporabljajte zaščitne rokavice.

#### Pojasnila

**OPOZORILO:** Lahko pride do resnih poškodb ali smrti.

**OPOZORILO:** Lahko pride do manjše ali zmerne okvare zdravja.

(SE) Svenska

## Säkerhetsinformation

### 1 Produkt och tillverkare

**Produkter: Främre/bakre/sidodelare, kapell, diffusor, spoiler, grill, Wing, motorhuvsförlängning, mysig coupé-leksaksdelare, expositor, rörförlängningar, spoilerlock, nackskyddsdydd**

#### Tillverkare/ansvarig person i EU:

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Polen

gpsr@maxtondesign.eu



Innan du installerar och använder produkten, läs denna information och instruktionerna som medföljer produkten.

Vänligen spara informationen och instruktionerna för framtida referens.

### 2 Säkerhet

Vänligen följ och se till att alla som kan påverkas följer följande varningar och anmärkningar.



**WARNING:** Produkten monteras med små lösa delar (skruvar, brickor, etc.). Om en person, särskilt ett barn, stoppar ett sådant föremål i munnen och sväljer det eller kvävs på det, kan de drabbas av allvarliga eller till och med dödliga skador på sin hälsa. Låt inte barn komma åt monterings- eller demoneringsområdet för produkten utan uppsikt.



**WARNING:** Produktförpackningen innehåller en lufttät folie. Om en person, särskilt ett litet barn, leker med folie kan de få allvarliga eller till och med dödliga skador på grund av syrebrist. Låt inte barn komma åt delar av den omonterade produkten utan uppsikt.



**WARNING:** Montering och demontering av produkten kräver en viss nivå av psykofysisk kondition samt tekniska och manuella färdigheter. Om monteringen eller demonteringen utförs av en person som inte kan utföra denna uppgift på ett säkert sätt på grund av sitt hälsotillstånd, nuvarande psykofysiska tillstånd, påverkan av psykoaktiva ämnen, färdigheter etc., kan det leda till skada på personers hälsa.

Produkten ska endast monteras eller demonteras av personer som är i gott mentalt och fysiskt tillstånd och har lämplig kompetens. **Alla som tvivlar på om de kan installera produkten på ett säkert och korrekt sätt bör söka professionell hjälp.**



**WARNING:** Om produkten är felaktigt installerad kan den lossna från ett fordon i rörelse och träffa åskådare, vilket kan orsaka allvarliga eller till och med dödliga skador.

Följ monteringsanvisningen noggrant.

**Alla som tvivlar på om de kan installera produkten på ett säkert och korrekt sätt bör söka professionell hjälp.**



**WARNING:** Denna produkt kan utgöra en risk för oskyddade trafikanter.



**WARNING:** Okontrollerad tillbakarullning av fordonet kan resultera i allvarliga skador, inklusive dödsfall.

Innan du installerar eller tar bort produkten, immobilisera fordonet med dess parkeringsbroms och växellåda.



**WARNING:** Om fordonet lyfts upp för att underlätta installationen kan fel eller felaktig användning av eller användning av olämplig lyftutrustning leda till allvarliga skador eller dödsfall.

Om fordonet ska lyftas ska endast lyftutrustning som är korrekt godkänd för användning i det land där monteringen sker användas.

Var försiktig och följ instruktionerna från tillverkaren av lyftutrustningen.



**WARNING:** Under montering och demontering av produkten kan faror uppstå på grund av användning av elverktyg och handverktyg (t.ex. elektrisk skruvmejsel, bormaskin, polermaskin, varmluftsfläkt, manuell skruvmejsel, kniv).

Var försiktig och följ instruktionerna från tillverkarna av de verktyg du använder



**WARNING:** Komponenter i fordonets avgassystem kan vara varma och orsaka brännskador.

Var försiktig och låt avgassystemet svalna innan du påbörjar installationen. Använd skyddshandskar.



#### Förklaringar

**WARNING:** Allvarlig skada eller dödsfall kan inträffa.

**WARNING:** Mindre eller måttliga hälsoskador kan uppstå.

(HU) Magyar

## Biztonsági információk

### 1 Termék és gyártó

**Termékek:** elülső/hátsó/oldalsó elosztó, sárvédő, diffúzor, légtelelő, rács, szárny, motorháztető hosszabbító, hangulatos kupé játékosztó, expositor, csőhosszabbítók, légtelelő sapka, fejtámla burkolat

#### Gyártó/felelős személy az EU-ban:

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Lengyelország

gpsr@maxtondesign.eu



A termék telepítése és használata előtt kérjük, olvassa el ezt az információt és a termékhez mellékel utasításokat.

Kérjük, őrizze meg az információkat és az utasításokat későbbi használatra.

### 2 Biztonság

Kérjük, tartsa be az alábbi figyelmeztetéseket és megjegyzéseket, és gondoskodjon arról, hogy bárki, akit érint, betartsa.



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék összeszerelése kis laza alkatrészek (csavarok, alátétek stb.) felhasználásával történik. Ha egy személy, különösen egy gyermek, ilyen tárgyat vesz a szájába, és lenyeli vagy megfullad, súlyos vagy akár halálos egészségkárosodást szenvedhet. Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül hozzáférjenek a termék össze- vagy szétszerelési területéhez.



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék csomagolása légmentesen záródó fóliát tartalmaz. Ha egy ember, különösen egy kisgyerek fóliával játszik, az oxigénhiány miatt súlyos vagy akár halálos sérüléseket szenvedhet. Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül hozzáférjenek a szétszerelt termék alkatrészeihez.



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék össze- és szétszerelése bizonyos szintű pszichofizikai felkészültséget, valamint technikai és kézi készségeket igényel. Ha az összeszerelést vagy szétszerelést olyan személy végzi, aki egészségi állapota, aktuális pszichofizikai állapota, pszichoaktív anyagok hatása, képességei stb. miatt ezt a feladatot nem tudja biztonságosan elvégezni, az egészségkárosodást okozhat.

A terméket csak jó szellemi és fizikai állapotban lévő, megfelelő szaktudással rendelkező személyek szerelhetik össze vagy szedhetik szét. **Akinek kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy biztonságosan és helyesen telepítheti-e a terméket, forduljon szakemberhez.**



**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a termék helytelenül van felszerelve, leválik a mozgó járműről, és elűtheti a közelben lévőket, súlyos vagy akár halálos sérüléseket okozva.

Kérjük, gondosan kövesse az összeszerelési utasításokat.

**Akinek kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy biztonságosan és helyesen telepítheti-e a terméket, forduljon szakemberhez.**



**FIGYELMEZTETÉS:** Ez a termék kockázatot jelenthet a nem védett úthasználók számára.



**FIGYELMEZTETÉS:** A jármű ellenőrizetlen visszagurulása súlyos sérülést, akár halált is okozhat.

A termék beszerelése vagy eltávolítása előtt rögzítse a járművet a rögzítőfékkel és a sebességváltóval.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a járművet a beszerelés megkönnyítése érdekében emelik fel, a meghibásodás vagy a helytelen használat, illetve a nem megfelelő emelőberendezés használata súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Ha a járművet fel kell emelni, csak abban az országban, ahol az összeszerelés történik, megfelelően jóváhagyott emelőberendezést szabad használni.

Kérjük, legyen körültekintő, és kövesse az emelőberendezés gyártójának utasításait.



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék össze- és szétszerelése során az elektromos szerszámok és kéziszerszámok (pl. elektromos csavarhúzó, fúró, polírozó, hőlégfúvó, kézi csavarhúzó, kés) használata miatt veszélyek léphetnek fel.

Kérjük, legyen óvatos, és kövesse az Ön által használt szerszámok gyártóinak utasításait.



**FIGYELMEZTETÉS:** A jármű kipufogórendszerének alkatrészei forróak lehetnek és égési sérüléseket okozhatnak.



Kérjük, legyen óvatos, és hagyja lehűlni a kipufogórendszert, mielőtt elkezdi a telepítést. Használjon védőkesztyűt.

#### Magyarázatok

**FIGYELMEZTETÉS:** Súlyos sérülés vagy halál is előfordulhat.

**FIGYELMEZTETÉS:** Kisebb vagy közepesen súlyos egészségkárosodás léphet fel.

(IT) Italiano

## Informazioni sulla sicurezza

### 1 Prodotto e produttore

**Prodotti:** Splitter anteriore/posteriore/laterale, spoiler, diffusore, griglia, alettone, estensione cofano, splitter giocattolo coupé accogliente, espositore, prolunghe tubi, tappo spoiler, copertura poggiatesta

#### Produttore/persona responsabile nell'UE:

Maxton Design

ul. Podlesie 26, 32-830 Wojnicz, Polonia

gpsr@maxtondesign.eu



Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente queste informazioni e le istruzioni fornite con il prodotto.

Si prega di conservare le informazioni e le istruzioni per riferimento futuro.

### 2 Sicurezza

Si prega di rispettare e di assicurarsi che tutti coloro che potrebbero essere interessati rispettino le seguenti avvertenze e note.



**ATTENZIONE:** il prodotto è assemblato utilizzando piccole parti sciolte (viti, rondelle, ecc.). Se una persona, in particolare un bambino, mette in bocca un oggetto del genere e lo ingoia o soffoca, può subire danni gravi o addirittura fatali alla propria salute. Non consentire ai bambini di accedere all'area di montaggio o smontaggio del prodotto senza supervisione.



**ATTENZIONE:** la confezione del prodotto contiene una pellicola ermetica. Se una persona, soprattutto un bambino piccolo, gioca con il fioretto, potrebbe riportare lesioni gravi o addirittura mortali a causa della mancanza di ossigeno. Non consentire ai bambini di accedere alle parti del prodotto smontato senza supervisione.



**ATTENZIONE:** Il montaggio e lo smontaggio del prodotto richiedono una certa forma fisica psicofisica, nonché capacità tecniche e manuali. Se il montaggio o lo smontaggio viene eseguito da una persona che non è in grado di svolgere questo compito in sicurezza a causa del suo stato di salute, delle attuali condizioni psicofisiche, dell'influenza di sostanze psicoattive, delle sue capacità, ecc., può causare danni alla salute delle persone. .

Il prodotto deve essere montato o smontato solo da persone in buone condizioni fisiche e mentali e dotate delle competenze adeguate. **Chiunque abbia dubbi sulla possibilità di installare il prodotto in modo sicuro e corretto dovrebbe rivolgersi a un professionista.**



**ATTENZIONE:** se il prodotto non viene installato correttamente, potrebbe staccarsi dal veicolo in movimento e colpire gli astanti, causando lesioni gravi o addirittura mortali.

Si prega di seguire attentamente le istruzioni di montaggio.

**Chiunque abbia dubbi sulla possibilità di installare il prodotto in modo sicuro e corretto dovrebbe rivolgersi a un professionista.**



**ATTENZIONE:** questo prodotto può rappresentare un rischio per gli utenti della strada non protetti.



**ATTENZIONE:** l'arretramento incontrollato del veicolo può provocare lesioni gravi, persino mortali.

Prima di installare o rimuovere il prodotto, immobilizzare il veicolo utilizzando il freno di stazionamento e il cambio.



**ATTENZIONE:** se il veicolo viene sollevato per facilitarne l'installazione, il guasto, l'uso improprio o l'impiego di attrezzature di sollevamento inadeguate potrebbero causare lesioni gravi o mortali.

Se il veicolo deve essere sollevato, devono essere utilizzate solo attrezzature di sollevamento debitamente omologate per l'uso nel paese in cui avviene il montaggio.

Si prega di prestare attenzione e di seguire le istruzioni fornite dal produttore dell'attrezzatura di sollevamento.



**ATTENZIONE:** Durante il montaggio e lo smontaggio del prodotto, potrebbero verificarsi pericoli dovuti all'uso di utensili elettrici e manuali (ad esempio cacciavite elettrico, trapano, lucidatrice, soffiatore ad aria calda, cacciavite manuale, coltello).

Si prega di prestare attenzione e di seguire le istruzioni fornite dai produttori degli utensili utilizzati.



**ATTENZIONE:** i componenti del sistema di scarico del veicolo potrebbero essere caldi e causare ustioni.

Si prega di prestare attenzione e di lasciare raffreddare il sistema di scarico prima di iniziare l'installazione. Utilizzare guanti protettivi.



#### Spiegazioni

**ATTENZIONE:** potrebbero verificarsi lesioni gravi o mortali.

**ATTENZIONE:** potrebbero verificarsi danni lievi o moderati alla salute.